



CSTHERMOS®
STUFE A BIOMASSA

Caldaie a biomassa





Biomassa, che cos'è?

E quali combustibili possiamo usare.

Riscaldare con biomassa significa rispettare l'ambiente e la salute dell'uomo. Abbiamo la possibilità di fare qualcosa di importante per noi stessi e per l'ambiente in cui viviamo. In che modo? Diversificando le fonti d'energia necessaria per vivere e sfruttando al massimo le risorse "pulite" come gli scarti ottenuti dalle lavorazioni delle materie prime agricole. Questa è la biomassa che possiamo bruciare nelle nostre stufe: **nocciolino d'oliva tritato o intero, sarmenti di vigna pellettizzati, noccioli di ciliegia, pellet di miscanthus, gusci di mandorle/nocchie/pinoli, mais, agripellet (composto da cereali e legno)**. Naturalmente anche il pellet di legno è biomassa, quando è scarto della lavorazione del legno allo stato naturale, e quindi senza vernici o altri additivi.

Bruciamo gli scarti, non l'albero.



Biomass, what is it?

And which are the fuels we can use.

To heat up with biomass means respecting the environment and man's health. We have the possibility to do something important for ourselves and for the environment we live in. How? Diversifying sources of energy necessary for living and using the clean resources to the maximum, like waste obtained from the working of agricultural raw materials. This is the biomass we can burn in our stoves: **olive hazel, ground or whole, vine-branch pellet, cherry stone, miscanthus pellet, almond/nut/pinoseed shells, energy pellet (cereals and wood)**. Naturally, also wood pellet is biomass, meaning natural waste from wood working, therefore without paints or other additives.

We burn the waste, not the tree.

Biomasse, qu'est-ce que c'est? Et quels sont les combustibles que nous pouvons utiliser.

Chauffer avec la biomasse signifie respecter l'environnement et la santé de l'homme. Nous avons la possibilité de faire quelque chose d'important pour nous et pour l'environnement dans lequel nous vivons. De quelle manière? En diversifiant les sources d'énergie nécessaire pour vivre et en utilisant au maximum les ressources "propres" comme les déchets obtenus par les usinages des matières premières agricoles. C'est ça la biomasse que nous pouvons brûler dans nos poêles: **noyau d'olive, haché ou entier, pellet de sarment de vigne, noyau de cerise, pellet de miscanthus, coquilles d'amande/noisette/pignon, maïs, agripellet (composé de céréales et bois)**. Naturellement les granulés de bois (pellets) sont aussi biomasse, c'est-à-dire des déchets issus de l'usinage du bois à l'état naturel et donc sans peintures ni autres additifs.

Nous brûlons les déchets, pas l'arbre.

Biomassa, wat is dat?

Verwarmen met biomassa betekent respect voor het milieu en de menselijke gezondheid. We hebben de mogelijkheid om iets belangrijks te doen voor onszelf en voor de omgeving waarin we leven. Hoe dan? Door de energiebronnen die nodig zijn om te leven te diversifiëren en door de "schone" bronnen maximal te benutten, zoals het afval dat uit de bewerking van landbouwgrondstoffen verkregen wordt. Dit is de biomassa die we in onze kachels kunnen verbranden: **maïs, pellets van druivenpitten, residu van de persing van olijven, dus olijfpitten, schillen van amandelen, noten en hazelnoten, doppen van pijnboompitten, kersenpitten**. Natuurlijk zijn houtpellets ook biomassa: afval van de bewerking van hout in de natuurlijke staat en dus zonder lak of andere additieven.

Wij verbranden de afval, niet de boom.



noccioli di oliva interi / olive hazel



nocciolino di oliva / ground olive hazel



gusci di nocciola / nut shell



noccioli di ciliegia / cherry stone



mais / corn



pellet scadente / bad quality pellet



sarmenti di vigna / vine-branch pellet



pellet di qualità / good quality pellet





Buoni motivi per sceglierci

I vantaggi delle caldaie CS Thermos che migliorano la nostra qualità di vita.

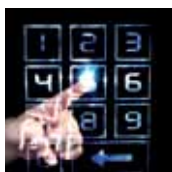


Accesso alle massime detrazioni fiscali

I rendimenti e le emissioni in atmosfera delle caldaie Biohydra e CST35 sono conformi alla classe più elevata (classe 3) della Norma Europea EN303 che regola la costruzione dei nostri prodotti e che consente di ottenere le detrazioni fiscali previste.

Grande risparmio e calore immediato

La potenza del bruciatore a biomassa modula su 5 (CST35) o 6 (Biohydra, Tesi H2O) stadi tra un massimo ed un minimo in base al fabbisogno dell'impianto domestico, evitando quindi accensioni eccessive durante la giornata. La potenza varia tra un valore massimo di potenza ed il 30% della stessa, in base alla richiesta dell'impianto asservito. In questo modo il consumo di energia elettrica necessaria all'accensione del bruciatore si riduce, come pure le perdite di calore al camino a bruciatore spento. Questo funzionamento in modulazione del bruciatore a biomassa consente inoltre di fornire più velocemente calore in caso di richiesta immediata.



Sicurezza totale e autodiagnostica

Controllo continuo del funzionamento dei motori per una completa affidabilità dell'impianto installato. Ogni motore è tenuto costantemente sotto controllo da un sensore dedicato per evitare che l'eventuale arresto del motore provochi guasti all'intero impianto.

Imperturbabilità a condizioni esterne anomale

Autodiagnostica in accensione per la sicurezza totale del funzionamento anche in presenza di picchi o cali di tensione dalla rete elettrica. Ad ogni accensione automatica dell'apparecchio, la scheda di bordo esegue un check-up completo per rilevare eventuali anomalie dell'impianto installato. Il bruciatore è in grado di funzionare correttamente anche con sbalzi di $\pm 15\%$ rispetto alla tensione nominale di rete.



Maggiore controllo e minore consumo

Ci sono 16 diversi programmi per gestire l'accensione automatica nell'arco della settimana. E' possibile far funzionare l'apparecchio con le soluzioni più svariate per accontentare le esigenze di un'intera famiglia. Il ventilatore a velocità variabile garantisce una perfetta combustione su tutti e gli stadi di potenza, limitando i residui di combustione e le perdite di calore al camino durante il funzionamento.

Certezza di accensione

Pulizia automatica dei residui della combustione attraverso un meccanismo interno in dotazione a tutti i modelli di bruciatore. L'originale e brevettata idea di pulizia permette anche ai residui di combustibile più resistenti di fuoriuscire dal bruciatore e cadere nel cassetto cenere, facendo funzionare sempre in modo efficace l'apparecchio. Pertanto l'accensione è sempre garantita.





Good reasons to choose us

The advantages of CS Thermos stoves that improve our life's quality.

Access to maximum tax relief

The performance and emissions into the atmosphere by the boilers are in compliance with the highest class (class 3) of the EN303-5 European Standard, which governs the manufacture of our products and allows to obtain the envisioned tax relief.

Great savings and immediate heat

The power of the biomass boiler modulates on 5 (cst35) or 6 (Biohydra) stages between a maximum and minimum on the basis of domestic system requirements, therefore avoiding excessive ignitions during the day. The power varies between a maximum power value and 30% of the same, on the basis of slave system request. In this way, the consumption of electric Energy necessary for ignition of the burner is reduced, as is the loss of heat to the flue with burner off. This biomass burner functioning in modulation mode also allows to supply heat more quickly in the event of immediate request.

Total safety and self-diagnostics

Continuous control of motor functioning for complete reliability of the system installed. Every motor is kept constantly under control by a dedicated sensor in order to prevent any motor shutdown from causing faults to the entire system.

Imperturbability with anomalous external conditions

Self-diagnostics on ignition for total functioning safety also in the presence of voltage peaks or drops of the mains electricity. At every automatic ignition of the appliance, the board carries out a complete check-up in order to verify any anomalies on the system installed. The burner can also function correctly with differences of $\pm 15\%$ with respect to the mains rated voltage.

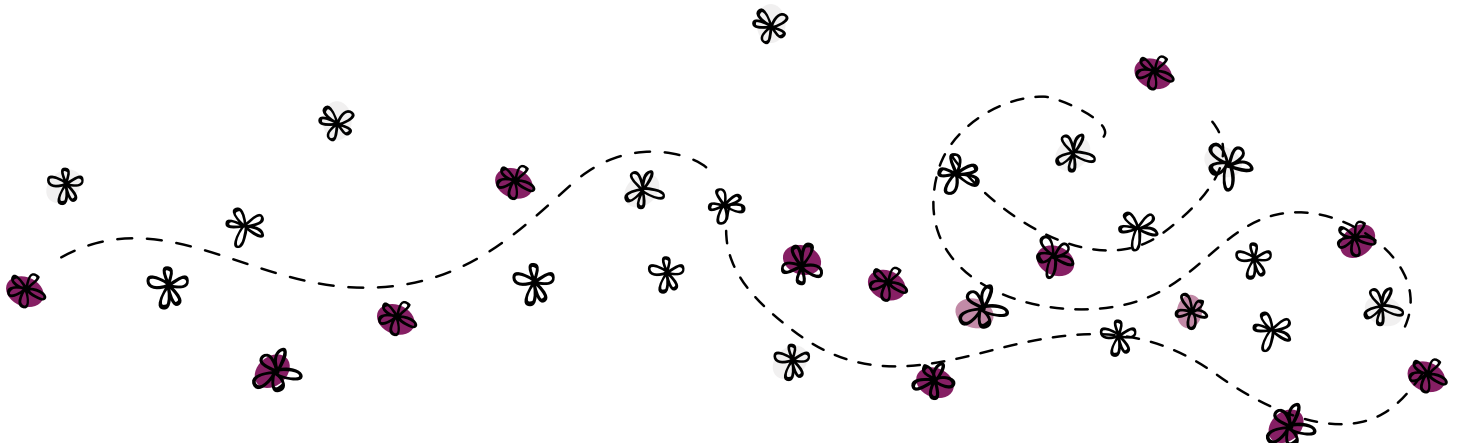
More control and less consumption

There are 16 different programs for managing automatic ignition throughout the week. The appliance can be made to function with the most varied solutions in order to satisfy the needs of an entire family.

The variable speed fan guarantees perfect combustion in all power stages, limiting combustion residues and heat loss to the flue during functioning.

Ignition certainty

Automatic clearing of combustion residues via an internal mechanism supplied with all burner models. The original and patented cleaning idea also allows the most resistant fuel residues to escape from the burner and fall into the cst35 boiler combustion chamber (or into the Biohydra boiler ash drawer), allowing the appliance always to function efficiently. Therefore ignition is always guaranteed.



Bonnes raisons pour nous choisir

Les avantages des chaudières CS Thermos qui optimisent notre qualité de vie.

Maximum des réductions d'impôt accordé

Les rendements et les émissions dans l'air des chaudières Biohydra et CST35 sont conformes à la classe la plus élevée (classe 3) de la norme européenne EN303-5 qui réglemente la fabrication de nos produits et qui permet de bénéficier des réductions d'impôt prévues.

Grande économie et chaleur immédiate

La puissance du brûleur à biomasse est modulée sur 5 phases (cst35) ou 6 phases (Biohydra), entre un maximum et un minimum en fonction des besoins de l'installation domestique, en évitant donc des allumages excessifs durant la journée. La puissance varie entre une valeur maximum de puissance et 30% de celle-ci, en fonction de la demande de l'installation asservie. De cette façon, la consommation d'énergie électrique nécessaire à l'allumage du brûleur se réduit, ainsi que les pertes de chaleur dans la cheminée quand le brûleur est éteint. Ce fonctionnement en modulation du brûleur à biomasse permet, en outre, de fournir plus rapidement de la chaleur en cas de demande immédiate.

Sûreté totale et autodiagnostic

Contrôle continu du fonctionnement des moteurs pour une sûreté totale de l'installation. Chaque moteur est constamment contrôlé par un capteur prévu à cet effet, afin d'éviter que l'arrêt éventuel du moteur provoque des pannes à toute l'installation.

Indifférence aux conditions extérieures anormales

Autodiagnostic durant l'allumage pour la sécurité complète du fonctionnement même en présence de pics ou chutes de tension du réseau électrique. A chaque allumage automatique de l'appareil, la carte de bord effectue un contrôle complet pour relever des éventuelles anomalies de l'installation. Le brûleur est en mesure de fonctionner correctement même avec des écarts de $\pm 15\%$ par rapport à la tension nominale du réseau.

Plus grand contrôle, moins de consommation

Il y a 16 programmes différents pour la gestion de l'allumage automatique au cours d'une semaine. L'appareil peut fonctionner suivant les solutions les plus variées pour satisfaire les exigences de toute une famille. Le ventilateur à vitesse variable garantit une combustion parfaite dans toutes les phases de puissance, en limitant les résidus de combustion et les pertes de chaleur dans la cheminée durant le fonctionnement.

Allumage assuré

Nettoyage automatique des résidus de la combustion à travers un mécanisme interne de série sur tous les modèles de brûleur. L'idée de nettoyage, originale et brevetée, permet même aux résidus de combustible plus résistants de sortir du brûleur et tomber dans le cendrier de la chaudière, en faisant toujours fonctionner l'appareil de façon efficace. L'allumage est ainsi toujours assuré.

Een goede reden om voor ons te kiezen

Onze pluspunten De voordelen van de ketels van CS Thermos, die de kwaliteit van ons leven verbeteren.

Mogelijkheid voor maximale fiscale aftrekbaarheid

Het rendement en de luchtuitstoot van de ketels Biohydra en CST35 zijn conform met de hoogste klasse (klasse 3) van de Europese norm EN303-5 die de constructie van onze producten reglementeert en die toelaat om de voorziene fiscale aftrekbaarheid te bekomen.

Grote besparing en onmiddellijke warmte

Het vermogen van de brander op biomassa moduleert over 5 (cst35) of 6 (Biohydra) stadia tussen een maximum en een minimum, op basis van de noodwendigheden van de huishoudelijke installatie, en voorkomt overmatig aanzetten overdag. Het vermogen varieert tussen een maximumwaarde van het vermogen en 30%, op basis van de aanvraag van de gevoede installatie. Op deze manier vermindert het verbruik van elektrische energie, nodig voor het aanzetten van de brander, evenals het verlies van warmte via de schoorsteen als de brander uit staat. Dankzij deze modulerende werking van de brander op biomassa kan bovendien snel warmte worden afgegeven wanneer dit onmiddellijk nodig is.

Totale veiligheid en autodiagnostiek

Continue controle van de werking van de motoren voor een volledige betrouwbaarheid van het geïnstalleerde systeem. Iedere motor wordt voortdurend onder controle gehouden door een speciale sensor om te voorkomen dat het eventueel stilvallen van de motor defecten aan het hele systeem veroorzaakt.

Onverstoorbaarheid bij abnormale externe omstandigheden

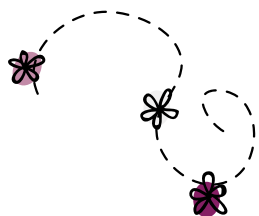
Autodiagnostiek bij het aanzetten voor de totale veiligheid van de werking, ook in geval van pieken of spanningsuitval op het elektrische net. Bij iedere automatische inschakeling van het toestel voert de kaart een volledige check-up uit om eventuele problemen op het geïnstalleerde systeem te detecteren. De brander blijft correct werken, zelfs bij schommelingen van $\pm 15\%$ ten opzichte van de nominale netspanning.

Grotere controle en minder verbruik

Er zijn 16 verschillende programma's om het automatisch aanzetten in de loop van de week te beheren. Men kan het toestel met de meest uiteenlopende oplossingen laten werken, om tegemoet te komen aan de wensen van een heel gezin. De ventilator met variabele snelheid garandeert een perfecte verbranding tijdens alle stadia van het vermogen, en beperkt verbrandingsresten en verlies van warmte via de schoorsteen tijdens de werking.

Zekerheid bij het aanzetten

Automatische schoonmaak van verbrandingsresten via een intern mechanisme dat bij alle modellen van de brander meegeleverd wordt. Het originele en gepatenteerde idee voor schoonmaak zorgt dat zelfs de meest resistente verbrandingsresten uit de brander komen en in de aslade van de ketel terecht komen, waardoor het toestel altijd efficiënt blijft werken. Zo is de garantie voor ontsteking altijd verzekerd.





Tesi H2O

Una caldaia elegante come una stufa.
Rivestimento in pietra, bianco antico
soft touch. Disponibile anche in
pietra ollare e metallo bianco o rosso.



A boiler as stylish as a stove.
Antique white, soft touch stone cladding. Also available in ollar stone and white or red metal.

Une chaudière élégante comme un poêle.
Revêtement en pierre, blanc antique soft touch. Disponible également en pierre ollaire et métal blanc ou rouge.

Een ketel die elegant is als een kachel.
Bekleding in steen, antiek wit soft touch. Ook beschikbaar in speksteen en wit of rood metaal.



Tesi H2O



Caldia a biomassa. Riscaldamento ad acqua. Biomass boiler. Water heating.
Chaudière à biomasse. Chauffage à eau. Ketel op biomassa. Verwarming met water.



16 Kw / 300 m³ / 90% 🔥 / 64% 💧

Occupa uno spazio ristretto e trova facilmente posto in casa dove diffonde oltre 2000 calorie dal vetro, oltre che riscaldare l'acqua dei termosifoni. La pulizia si effettua molto velocemente senza smontare nulla: in pochi minuti si puliscono perfettamente gli scambiatori tramite un pratico sistema di scovoli posto sotto il coperchio. Come i modelli Biohydra, è equipaggiata di un kit completo per il circuito sanitario e di tutte le sicurezze idrauliche. La capacità di 26 Kg del serbatoio del pellet consente una grande autonomia di funzionamento.

Takes up a little space and easily fits in the home where it emits over 2000 calories through the glass, besides heating the water in the radiators. It is cleaned very quickly without having to disassemble anything: the exchangers are perfectly clean within a few minutes thanks to a practical system of having brushes under the lid. Just like the Biohydra models, it is fitted with a complete kit for the domestic circuit and all the hydraulic safety guards. The 26 kg pellet hopper allows for great autonomous operation.

Occupe un espace réduit et trouve facilement sa place dans la maison où il diffuse plus de 2000 calories par la vitre, en plus de réchauffer l'eau des radiateurs. Le nettoyage s'effectue très rapidement, sans rien démonter: en quelques minutes, on peut nettoyer parfaitement les échangeurs à l'aide d'un système pratique d'écouvillons placé sous le couvercle. Comme les modèles Biohydra, la chaudière est équipée d'un kit complet pour le circuit sanitaire et de toutes les sécurités hydrauliques. La capacité de 26 Kg du réservoir de pellet permet une grande autonomie de fonctionnement.

Neemt weinig ruimte in beslag en vindt gemakkelijk een plekje in huis, waar het toestel meer dan 2000 calorieën via het glas verspreidt en bovendien het water van de radiators verwarmt. De schoonmaak gebeurt zeer snel, demontage is niet nodig: in enkele minuten worden de warmtewisselaars perfect gereinigd via een praktisch systeem van pompstokken onder de afdekking. Net als de modellen Biohydra is dit model uitgerust met een volledige kit voor het sanitaire circuit en met alle hydraulische beveiligingen. Door een capaciteit van 26 kg in het pelletreservoir is een grote werkingsautonomie mogelijk.

*dati tecnici. technical data. caractéristiques techniques. technische gegevens.

Portata termica focolare / Thermal power to furnace / Puissance thermique foyer / Nominaal thermisch van de haard	16 kW	🔥
Portata termica nominale resa all'acqua / Nominal thermal power to water / Puissance thermique nominale / Nominaal thermisch aan water	14 kW	💧
Volume riscaldabile / Heated volume / Volume pouvant être chauffé / Verwarmbaar volume	220+300 m ³	
Rendimento con bruciatore biomassa / Yield with biomass burner / Rendement avec brûleur biomasse / Rendement met biomassabrander	90%	🔥
Rendimento all'acqua / Yield to water / Rendement à l'eau / Rendement aan water	64%	💧
Emissioni di CO al 10% O ₂ / CO emissions at 10% O ₂ / Emissions de CO au 10% O ₂ / CO-emissies bij 10% O ₂	< 0,025%	
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geluid	---	
Consumo alla massima potenza / Consumption at maximum power / Consommation à la puissance maximum / Verbruik bij het maximumvermogen	max. 3,2 Kg/h	
Capacità serbatoio pellet / Pellet tank capacity / Capacité du réservoir pellets / Inhoud pelletreservoir	26 Kg ca	
Diametro scarico fumi / Flue header diameter / Diamètre évacuation des fumées / Diameter rookgassenafvoer	Ø 80 mm	
Temperatura fumi / Smokes temperature / Température des fumées / Temperatuur rookgassen	max 160 °C	
Alimentazione elettrica / Electric power supply / Alimentation électrique / Elektrische voeding	V230~ / 50Hz	
Massimo assorbimento / Max. absorption / Absorption maximum / Max. absorptie	3 A	
Temperatura massima caldaia / Max. boiler temperature / Température maximum chaudière / Maximumtemperatuur van de ketel	80 °C	
Pressione massima d'esercizio / Max. exercise pressure / Pression maximum d'exercice / Maximum werkdruk	3 bar	
Dimensioni (L / P / H) / Dimensions (L / D / H) / Dimensions (L / P / H) / Afmetingen (B / D / H)	96 / 35 / 129 cm	
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht	140±190 Kg	
Rivestimento: pietra; metallo / Coating: stone; metal / Revêtement: pierre; métal / Ombouw: steen; metaal		
Combustibile: biomassa / Combustible: biomass / Combustible: biomasse / Brandstof: biomassa		
Colori - Pietra: ollare, bianco antico. Metallo: bianco, rosso. / Colours - Stone: ollar, antique white. Metal: white, red. / Coloris - Pierre: ollaire, blanc antique. Métal: blanc, rouge. / Kleuren - Steen: zeepsteen, antiek wit. Metaal: wit, rood.		



Gamma Biohydra

Ha ottenuto la Certificazione secondo la norma europea EN303-5 per le emissioni in atmosfera, che consente la detrazione fiscale del 55% prevista in Italia.

Ha un bruciatore innovativo ed autopulente, brevetto europeo di CS THERMOS SRL.

Funziona con pellet di legno (buono o scadente) o con pellet miscelato ad altri tipi di biomassa,



nella percentuale di 40% pellet di legno e 60% biomassa: nocciolino d'oliva pellettizzato o intero, sarmenti di vigna pellettizzati, noccioli di ciliegia, gusci di mandorle/nocchie/pinoli, agripellet (composto da cereali e legno), pellet di miscanthus. Il tipo di combustibile si seleziona dal display della scheda elettronica.

Completa ed equipaggiata dei seguenti componenti:

- ✓ **kit per circuito sanitario:** valvola a tre vie, circolatore impianto, sonda sanitaria.
- ✓ **kit sicurezze idrauliche:** vaso di espansione, valvola di scarico a 3 bar, sfiato automatico, scarico impianto.

Sicurezza:

- ✓ **sicurezze meccaniche:** valvola di scarico a 3 bar, termostato caldaia, pressostato aria, pressostato acqua.
- ✓ **sicurezze elettriche:** sensori induttivi che verificano costantemente la posizione della rotazione dei motori; sonda fumi.



Biohydra range

It has obtained Certification in compliance with the EN303-5 European Standard regarding emissions into the atmosphere, which allows tax relief of 55% in Italy. It has an innovative and self-cleaning burner, European patent belonging to CSThermos Srl.

It functions with pellets only (good or bad quality) or with pellets mixed with other types of biomass, with percentage of 40% wooden pellets and 60% biomass: pelletised and non-pelletised olive pulp, maize, walnut and pine nut shells, grape seed pellets, miscanthus pellets, agripellet (made up from maize and wood).

The type of fuel is selected from the circuit board display.

Complete and equipped with the following components

- ✓ Kit for DHW circuit: three-way valve, system pump, DHW probe.
- ✓ Hydraulic safety devices kit: expansion vessel, 3 bar outlet valve, automatic vent valve, system drain.

Safety

- ✓ Mechanical safety devices: 3 bar outlet valve, boiler thermostat, air pressure switch, water pressure switch.
- ✓ Electric safety devices: inductive sensors that constantly check the position of motors rotation; fumes probe.



Gamme Biohydra

Elle a obtenu la Certification conformément à la norme européenne EN303-5 d'émission de polluants, autorisant à 55% de réduction fiscale prévue en Italie. Elle est dotée d'un brûleur moderne et autonettoyant, mis au point par la société CS Thermos Srl, ayant obtenu le brevet européen. Elle fonctionne uniquement à granulés (de bonne ou de mauvaise qualité) ou à granulés mélangés à d'autres types de biomasse dont 40% de granulés de bois et 60% de biomasse: tourteau d'olives en granulés ou pas, maïs, coquilles d'amande, coquille de pignons, granulés de pépins de raisin, granulés de miscanthus, agripellet (composé de maïs et de bois). Le type de combustible est sélectionné sur l'écran de la carte électronique.

Elle est complète et équipée des composants suivants

- ✓ **Kit pour le circuit sanitaire:** la vanne à trois voies, le circulateur de l'installation, la sonde sanitaire.
- ✓ **Kit des sécurités hydrauliques:** le vase d'expansion, la soupape d'échappement de 3 bars, la purge automatique, le système d'évacuation.

Sécurité

- ✓ **Les sécurités mécaniques:** la soupape d'échappement de 3 bars, le thermostat de la chaudière, le pressostat de l'air, le pressostat de l'eau.
- ✓ **Les sécurités électriques:** les capteurs inductifs qui contrôlent constamment la position de la rotation des moteurs; la sonde de la fumée.

Het gamma Biohydra

Behaalde de Certificatie volgens de Europese norm EN303-5 voor luchtuitstoot, waardoor 55% fiscaal in mindering kan worden gebracht zoals voorzien in Italië. Beschikt over een innovatieve, zelfreinigende brander, Europees gepatenteerd door CS Thermos Srl. Werkt uitsluitend op (goede of minderwaardige) pellet of op pellet vermengd met andere types biomassa, in een verhouding van 40% houtpellet en 60% biomassa: restanten van olijven na persing in pelletvorm en los, maïs, amandelbolsters en pijnboomphulzen, pellet van druivenpitten, pellet van miscanthus, agripellet (samengesteld uit maïs en hout). Het type brandstof wordt op het display van de elektronische kaart geselecteerd.

Compleet uitgerust met de volgende componenten:

- ✓ **kit voor sanitair circuit:** driewegklep, circulatiepomp, sanitaire sonde.
- ✓ **kit hydraulische beveiligingen:** expansievat, aflatklep op 3 bar, automatische ontluchting, systeemafvoer.

Veiligheid

- ✓ **Mechanische beveiligingen:** aflatklep op 3 bar, thermostaat ketel, luchtdrukregelaar, waterdrukregelaar.
- ✓ **Elektrische beveiligingen:** inductiesensoren die voortdurend de positie van de rotatie van de motoren controleren; sonde rookgassen.





Biohydra



Caldia a biomassa. Riscaldamento ad acqua. Biomass boiler. Water heating.
Chaudière à biomasse. Chauffage à eau. Ketel op biomassa. Verwarming met water.



21 Kw / 380 m³ / 90% 🔥 / 72% 💧

Il modello Biohydra offre maggiore calore all'ambiente domestico grazie all'irraggiamento del grande vetro che apporta fino a 2000 calorie in più, sufficienti a riscaldare 30 metri quadri. L'eleganza del design e la compattezza delle dimensioni fanno di Biohydra una caldaia versatile, che può essere inserita con successo e discrezione nell'arredamento della casa.

The Biohydra model has lower yield to the water than the Maxi model but, thanks to the large fire box window, it offers more heat radiation into the room. The radiation from the glass, in fact, means 2000 calories more, sufficient to heat 30 square metres. The elegant design and compact dimensions make Biohydra a versatile boiler, which can be successfully and discreetly introduced into home furnishings.

Le rendement en eau du modèle Biohydra est inférieur au rendement en eau du modèle Maxi. Cependant, grâce à la grande vitre de son foyer, le modèle Biohydra offre un meilleur rayonnement de la chaleur dans le milieu. Le rayonnement de la vitre apporte en effet 2000 calories en plus, suffisantes pour réchauffer 30 mètres carrés. Biohydra est une chaudière versatile qui allie l'élégance du design et la compacité afin de s'intégrer harmonieusement dans toutes les décorations intérieures.

Het model Biohydra heeft een minder hoog waterrendement dan het model Maxi, maar dankzij het grote glas van de haard biedt het meer warmtestraling in de ruimte. De straling van het glas geeft tot 2000 calorieën extra, voldoende om 30 vierkante meter te verwarmen. De elegantie van het design en de compacte afmetingen maken van de Biohydra een veelzijdige ketel, die handig en discreet in de inrichting van de woning kan worden ingepast.

*dati tecnici. technical data. caractéristiques techniques. technische gegevens.

Portata termica focolare / Thermal power to furnace / Puissance thermique foyer / Nominaal thermisch van de haard	21 kW	🔥
Portata termica nominale resa all'acqua / Nominal thermal power to water / Puissance thermique nominale / Nominaal thermisch aan water	18 kW	💧
Volume riscaldabile / Heated volume / Volume pouvant être chauffé / Verwarmbaar volume	300÷380 m ³	
Rendimento bruciato / Yield to furnace / Rendement au foyer / Verbrandingsrendement	90%	🔥
Rendimento all'acqua / Yield to water / Rendement à l'eau / Rendement aan water	72%	💧
Emissioni di CO al 10% O ₂ / CO emissions at 10% O ₂ / Emissions de CO au 10% O ₂ / CO-emissies bij 10% O ₂	< 0,021%	
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geluid	---	
Consumo alla massima potenza / Consumption at maximum power / Consommation à la puissance maximum / Verbruik bij het maximumvermogen	max. 4,2 Kg/h	
Capacità serbatoio pellet / Pellet tank capacity / Capacité du réservoir pellets / Inhoud pelletreservoir	26 Kg ca	
Diametro scarico fumi / Flue header diameter / Diamètre évacuation des fumées / Diameter rookgassenafvoer	Ø 80 mm	
Temperatura fumi / Smokes temperature / Température des fumées / Temperatuur rookgassen	max 160 °C	
Alimentazione elettrica / Electric power supply / Alimentation électrique / Elektrische voeding	V230~ / 50Hz	
Massimo assorbimento / Max. absorption / Absorption maximum / Max. absorptie	3 A	
Temperatura massima caldaia / Max. boiler temperature / Température maximum chaudière / Maximumtemperatuur van de ketel	80 °C	
Pressione massima d'esercizio / Max. exercise pressure / Pression maximum d'exercice / Maximum werkdruk	3 bar	
Dimensioni (L / P / H) / Dimensions (L / D / H) / Dimensions (L / P / H) / Afmetingen (B / D / H)	59 / 63 / 124 cm	
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht	245 Kg	
Rivestimento: metallo / Coating: metal / Revêtement: métal / Ombouw: metaal		
Combustibile: pellet di legno - o miscelato con biomassa / Type of fuel: wood pellet-or mixed with biomass / Combustible: granulés de bois-ou mélangé avec biomasse / Brandstof: pellets van hout - gemengd met biomassa		
Colori: sabbia, grigio fumo, rosso / Colours: sand, smoke grey, red / Coloris: sable, gris fumée, rouge / Kleuren: zand, rookgrijs, rood		



Biohydra Maxi

21 Kw / 380 m³ / 90% 🔥 / 76% 💧

E' il modello ideale per il locale caldaia dove, con un serbatoio pellet così capiente da contenere 70 Kg di combustibile, garantisce un' autonomia di funzionamento ideale ed il comfort di una gestione dell'impianto poco frequente. Il display dei comandi frontale offre una comoda gestione e la lettura immediata della fase di funzionamento dell'apparecchio.



Biohydra Comfort

21 Kw / 380 m³ / 90% 🔥 / 76% 💧

Al suo interno ha un accumulo di acqua sanitaria da 80 Lt, che consente un'autonomia di 120 Lt. di acqua calda a 50°C prima che la caldaia si riaccenda. Rappresenta la soluzione ideale per i locali tecnici con poco spazio a disposizione.



Biohydra Maxi 28

28 Kw / 500 m³ / 89% 🔥 / 76% 💧

Simile per ingombro alla Biohydra Maxi, ma con una camera di combustione più grande (si noti l'angolo sinistro meno accentuato) che le permette di raggiungere i 28kW di potenza. Ottima resa termica per appartamenti e case di medie dimensioni.

Caldia a biomassa. Riscaldamento ad acqua.

Biomass boiler. Water heating.

Chaudière à biomasse. Chauffage à eau.

Ketel op biomassa. Verwarming met water.



It is an ideal model for the boiler room where, with a pellet tank able to contain 70 Kg of fuel, it guarantees ideal functioning autonomy and the comfort of occasional system management. The front controls display offers easy management and reading of the appliance functioning phase.

C'est le modèle idéal pour les salles des chaudières, doté d'un réservoir pour les granulés pouvant contenir jusqu'à 70 Kg de combustible, garantissant ainsi une autonomie de fonctionnement idéale et le confort d'une gestion occasionnelle de l'installation. L'écran frontal des commandes offre une gestion aisée et la lecture immédiate des phases de fonctionnement de l'appareil.

Het is het ideale model voor de plaatselijke ketel, die dankzij een ruim pelletreservoir, dat 70 kg brandstof kan bevatten, een ideale werkingsautonomie verzekert en het comfort van een vrij beheer van het systeem. Dankzij het frontale display met commando's hebt u alles onder controle en kunt u onmiddellijk de werkingsfase van het toestel aflezen.

There is an 80-litre domestic water tank inside of it, which allows for 120-litre hot water autonomy at 50 °C before the boiler goes on again. It represents the ideal solution for technical rooms with little space available.

Elle a, à l'intérieur, un ballon de stockage d'eau sanitaire de 80 L, permettant une autonomie de 120 L d'eau chaude à 50°C avant que la chaudière ne se rallume. Elle représente la solution idéale pour les pièces techniques avec peu d'espace à disposition.

Vanbinnen bevindt zich een accumulator voor sanitair water van 80 l., waardoor een autonomie van 120 l. warm water op 50°C is verzekerd vooraleer de ketel opnieuw aangaat. Dit is de ideale oplossing voor technische ruimtes waar weinig plaats ter beschikking is.

Its overall dimensions are similar to those of the Biohydra Maxi, however, it has a larger combustion chamber (the left corner is not as marked), which allows it to reach 28kW in power. Excellent thermal performance for apartments and average-sized homes.

Similaire pour son encombrement à la Biohydra Maxi, mais avec une chambre de combustion plus grande (voir le coin gauche, moins accentué), lui permettant d'atteindre les 28kW de puissance. Excellent rendement thermique pour les appartements et maisons de dimensions moyennes.

Wat ruimtebeslag betreft zoals de Biohydra Maxi, maar met een grotere verbrandingskamer (merk op dat de linkerhoek minder geaccentueerd is) waardoor een vermogen van 28kW kan worden bereikt. Optimaal warmterendement voor appartementen en huizen van middelmatige afmetingen.

*dati tecnici. technical data. caractéristiques techniques. technische gegevens.

		Maxi	Comfort	Maxi 28
Portata termica focolare / Thermal power to furnace / Puissance thermique foyer / Nominaal thermisch van de haard	kW	21	21	28
Portata termica nominale resa all'acqua / Nominal thermal power to water / Puissance thermique nominale / Nominaal thermisch aan water	kW	18	18	25,5
Volume riscaldabile / Heated volume / Volume pouvant être chauffé / Verwarmbaar volume	m ³	300÷380	300÷380	400÷500
Rendimento bruciato / Yield to furnace / Rendement au foyer / Verbrandingsrendement	%	90	90	89
Rendimento all'acqua / Yield to water / Rendement à l'eau / Rendement aan water	%	76	76	76
Emissioni di CO al 10% O ₂ / CO emissions at 10% O ₂ / Emissions de CO au 10% O ₂ / CO-emissies bij 10% O ₂	%	< 0,021	< 0,021	< 0,021
Consumo alla massima potenza / Consumption at maximum power / Consommation à la puissance maximum / Verbruik bij het maximumvermogen	Kg/h (max)	4,2	4,2	5,8
Capacità serbatoio pellet / Pellet tank capacity / Capacité du réservoir pellets / Inhoud pelletreservoir	Kg ca.	70	70	70
Diametro scarico fumi / Flue header diameter / Diamètre évacuation des fumées / Diameter rookgassenafvoer	Ø mm	80	80	100
Temperatura fumi / Smokes temperature / Température des fumées / Temperatuur rookgassen	°C (max)	160	160	160
Alimentazione elettrica / Electric power supply / Alimentation électrique / Elektrische voeding	V / Hz	230~ / 50	230~ / 50	230~ / 50
Massimo assorbimento / Max. absorption / Absorption maximum / Max. absorptie	A	3	3	3
Temperatura massima caldaia / Max. boiler temperature / Température maximum chaudière / Maximumtemperatuur van de ketel	°C	80	80	80
Pressione massima d'esercizio / Max. exercise pressure / Pression maximum d'exercice / Maximum werkdruk	bar	3	3	3
Dimensioni (L / P / H) / Dimensions (L / D / H) / Dimensions (L / P / H) / Afmetingen (B / D / H)	cm	90/64/133	90/64/133	90/64/133
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht	Kg	260	320	336
Capacità accumulo sanitario / Sanitary water storage capacity / Capacité ballon eau sanitaire / Sanitair water opslag capaciteit	lt	---	80	---
Pressione max accumulo sanitario / Water storage max pressure / Pression max du ballon / Water opslag max druk	bar	---	6	---
Prelievo acqua sanitaria a 45°C / Drawing of sanitary water at 45°C / Prélèvement eau sanitaire à 45°C / Tekenning van sanitair water bij 45°C	lt	---	100	---
Rivestimento: metallo / Coating: metal / Revêtement: métal / Ombouw: metaal				
Combustibile: pellet di legno - o miscelato con biomassa / Type of fuel: wood pellet-or mixed with biomass / Combustible: granulés de bois-ou mélangé avec biomasse / Brandstof: pellets van hout - gemengd met biomassa				
Colori: grigio fumo / Colours: smoke grey / Coloris: gris fumée / Kleuren: rookgrijs				





CSTHERMOS[®]
STUFE A BIOMASSA

Caldaie e bruciatori
a biomassa



cst35 con Ecofuoco



34,5 Kw / 550 m³ / 92% 🔥 / 81% 💧

Un unico apparecchio per tutta la casa

Ideale per il riscaldamento di strutture quali villette mono o bifamiliari. La potenza sviluppata è in grado di soddisfare un'intera abitazione sia nel riscaldamento sia nell'impianto per acqua calda.

Maggior scelta a costi ridotti

Il bruciatore a biomassa Ecofuoco ha la capacità di bruciare biocombustibili sia pellettizzati che allo stato naturale, come gusci e mais, quindi permette di scegliere in completa autonomia il combustibile più economico e più facilmente reperibile al momento.

Collegando due serbatoi per il funzionamento in contemporanea di due diversi tipi di biomassa, **possiamo utilizzare il 20% di pellet di legno e l'80% di un altro combustibile biomassa, senza premiscelazione**, e decidere in qualsiasi momento di cambiare tipologia di miscela, senza l'intervento del tecnico.

Tutti i parametri della scheda di controllo si aggiornano automaticamente in base al combustibile usato.

Più ecologia e grande affidabilità

Il rivestimento della camera di combustione in refrattario esalta le prestazioni della caldaia e riduce il rischio di corrosione sulle pareti della camera. Si può svuotare il cassetto cenere rapidamente e in maniera pulita da fronte macchina, evitando di disperdere residui durante il trasporto dall'apparecchio al contenitore dei rifiuti. In presenza di abitazioni con orto è possibile utilizzare la cenere come ottimo fertilizzante ricco di potassio.

Pulizia veloce e meno lavoro di gestione

Grande facilità di pulizia senza bisogno di spegnere l'impianto o aprire i portelloni della caldaia: in pochi minuti si puliscono perfettamente gli scambiatori verticali tramite un pratico sistema di scovoli posto sotto il coperchio. La pulizia dell'intera caldaia sarà così sufficiente una volta ogni stagione.



Caldaia e bruciatore a biomassa. Riscaldamento ad acqua.

Biomass boiler and burner. Water heating.

Chaudière et brûleur à biomasse. Chauffage à eau.

Ketel en brander op biomassa. Verwarming met water.



A unique appliance for all of the home

Ideal for heating structures such as detached or semi-detached houses. The power developing can satisfy an entire home regarding both heating and the hot water system.

More choice at a lower cost

The Ecofuoco biomass burner can burn biofuels, both pelletised and in the natural state, such as nut shells and maize. It therefore allows the completely autonomous choice of the most economical fuel and the easiest to find on the market at that time.

By connecting two tanks for simultaneous functioning of two different types of biomass, **it is possible to use 20% wooden pellets and 80% of another biomass fuel, without pre-mixing**, and decide when the change the type of mixture, without technician intervention.

All control board parameters update automatically on the basis of the fuel used.

Ecological and greater reliability

The refractory combustion chamber covering exalts boiler performance and reduces the risk of corrosion on the walls of the chamber.

The collector allows to empty the ash drawer quickly and in a clean manner, preventing dispersion of residues when transporting from the appliance to the waste container. If the home has a vegetable garden, the ash can be used as an excellent fertiliser, rich in potassium.

Quicker and less management

Easy cleaning without switching the system off or opening boiler doors. By activating external mechanical knobs, quick efficient cleaning of the entire vertical heat exchanger is guaranteed, without making a mess. It is sufficient to clean the entire boiler once every season.

Un seul appareil pour toute la maison

Idéal pour le chauffage de structures telles que les petites villas ou villas jumelles. La puissance débitée par l'appareil est en mesure de satisfaire les exigences de chauffage et d'installation d'eau chaude sanitaire de toute une habitation.

Plus de choix à des coûts réduits

Le brûleur à biomasse Ecofuoco a la capacité de brûler des biocombustibles soit en granulés que à l'état naturel, tels que coquilles et maïs, et donc il permet de choisir en complète autonomie le combustible plus économique et plus aisément retrouvable au moment.

Il peut être relié à deux réservoirs pour le fonctionnement simultané de deux différents types de biomasse, **dont 20% est constitué de pellets de bois et 80% d'un autre combustible biomasse, sans mélange préalable**, et décider à n'importe quel moment de changer le type de mélange, sans l'intervention du technicien.

Tous les paramètres de la carte de contrôle sont mis à jour automatiquement en fonction du combustible utilisé.

Plus d'écologie et grande fiabilité

Le revêtement de la chambre de combustion réfractaire accroît le rendement de la chaudière et réduit le risque de corrosion sur les parois de la chambre.

Le récipient permet de vider le tiroir des cendres rapidement et proprement, en évitant de disperser les résidus durant le transport de l'appareil à la cuve à déchets. En présence d'habitations avec potager, les cendres peuvent constituer un excellent engrais riche en potassium.

Nettoyage rapide et gestion plus facile

Nettoyage plus facile sans devoir éteindre l'installation, ni ouvrir les portes de la chaudière. L'actionnement des manettes mécaniques extérieures garantit le nettoyage complet de l'échangeur thermique vertical de façon rapide, efficace et propre. Le nettoyage complet de la chaudière ne devra donc être effectué qu'une fois par saison.

Een uniek toestel voor de hele woning

Ideaal voor de verwarming van wooneenheden voor één of twee gezinnen. Het ontwikkelde vermogen kan een hele woning van verwarming en ook van warm water voorzien.

Ruime keuze voor beperkte kostprijs

De brander op biomassa Ecofuoco kan zowel biobrandstoffen in pelletvorm als in natuurlijke vorm verbranden, zoals doppen en maïs, waardoor men geheel onafhankelijk kan kiezen voor de meest goedkope en de gemakkelijkst verkrijgbare brandstof op dat moment.

Door twee reservoirs aan te sluiten voor gelijktijdige werking op twee verschillende types biomassa, **kunnen we 20% houtpellet inzetten en 80% andere brandbare biomassa, zonder vooraf te vermengen**, en op eender welk ogenblik beslissen om het type mengsel te veranderen, zonder interventie van een technicus.

Alle parameters van de besturingskaart worden automatisch bijgewerkt op basis van de gebruikte brandstof.

Ecologischer en grote betrouwbaarheid

De bekleding van de verbrandingskamer in vuurvast materiaal verhoogt de prestaties van de ketel en vermindert het risico op aantasting van de wanden van de kamer.

Het opvangsysteem zorgt dat de aslade snel en netjes kan worden leeggemaakt, en vermindert verlies van residuen tijdens het overbrengen van het toestel naar de afvalbak. Als er een moestuin bij de woning is, kan men de as gebruiken als meststof, die rijk is aan kalium.

Snelle schoonmaak en minder werk

Gemakkelijke schoonmaak, zonder dat de installatie moet worden uitgeschakeld of de deurtjes van de ketel geopend moeten worden. Door de externe mechanische knoppen te bedienen wordt de hele verticale warmtewisselaar zeer snel, efficiënt en proper schoongemaakt. Op die manier is de schoonmaak van de hele ketel één keer per seizoen voldoende.

cst35

34,5 Kw / 550 m³ / 92% 🔥 / 81% 💧

Maggiore autonomia, ridotta la fatica di carico

Due tipologie di serbatoi esterni con alimentazione automatica dei combustibili, aventi una capienza rispettivamente di 0,38m³ e 0,20m³ a seconda delle esigenze. Consentono una notevole autonomia all'impianto e facilitano il carico del pellet poiché sono dotati di ruote che ne permettono il trasporto in tutta sicurezza.

Controllo automatico del livello di combustibile nel serbatoio

I sensori posti al suo interno rilevano la carenza di combustibile e la scheda elettronica preavvisa tale anomalia attraverso il display, che indica anche quale serbatoio sta per svuotarsi. Dopo questo preavviso, la caldaia continua comunque a funzionare, garantendo almeno un'ora a potenza massima prima di spegnersi in tutta sicurezza.



Greater autonomy, less feeding fatigue

Two types of external tanks with automatic fuel feed, with respective capacity of 0,38m³ and 0,20m³ according to requirement. They give the system great autonomy and ease pellet feeding as they are supplied with wheels that allow them to be transported in complete safety.

Automatic control of fuel level in the tank

The sensors positioned inside detect the lack of fuel and the circuit board warns of this anomaly via the display, which also indicates which tank is emptying. After this warning, the boiler continues to function, guaranteeing at least one hour at maximum power before switching off in complete safety.

Plus grande autonomie, moins de fatigue de chargement

Deux typologies de réservoirs extérieurs avec alimentation automatique des combustibles, qui ont une capacité de 0,38 m³ et 0,20 m³ en fonction des exigences, permettent une considérable autonomie de l'installation et facilitent le chargement des pellets puisqu'ils sont équipés de roues qui garantissent le transport en toute sécurité.

Contrôle automatique du niveau de combustible dans le réservoir

Les capteurs situés à l'intérieur du réservoir détectent le manque de combustible et la carte électronique signale cette anomalie sur l'afficheur, qui indique également quel réservoir est presque vide. Après cette signalisation, la chaudière fonctionne encore, en garantissant au moins une heure à la puissance maximum avant de s'éteindre en toute sécurité.





Grotere autonomie, weinig moeite om te vullen

Twee types externe reservoirs met automatische voeding van brandstof, met een capaciteit van respectievelijk 0,38m³ en 0,20m³ naargelang de vereisten. Ze bieden het systeem een aanzienlijke autonomie en vergemakkelijken het laden van pellet omdat ze uitgerust zijn met wielen waardoor het systeem in alle veiligheid verplaatst kan worden.

Automatische controle van het brandstofniveau in het reservoir

De sensoren vanbinnen detecteren of er brandstof nodig is en de elektronische kaart geeft dit probleem aan via het display, dat ook aangeeft welk reservoir leeg geraakt. Na deze waarschuwing werkt de ketel echter verder, waardoor minstens nog een uur het maximum vermogen verzekerd is vooraleer in alle veiligheid uit te gaan.

***dati tecnici. technical data. caractéristiques techniques. technische gegevens.**

Portata termica focolare / Thermal power to furnace / Puissance thermique foyer / Nominaal thermisch van de haard	34,5 kW	
Portata termica nominale resa all'acqua / Nominal thermal power to water / Puissance thermique nominale / Nominaal thermisch aan water	28 kW	
Volume riscaldabile / Heated volume / Volume pouvant être chauffé / Verwarmbaar volume	550 m ³	
Rendimento bruciato / Yield to furnace / Rendement au foyer / Verbrandingsrendement	92%	
Rendimento all'acqua / Yield to water / Rendement à l'eau / Rendement aan water	81%	
Emissioni di CO al 10% O ₂ / CO emissions at 10% O ₂ / Emissions de CO au 10% O ₂ / CO-emissies bij 10% O ₂	< 0,05%	
Rumorosità / Noise / Niveau de bruit / Geluid	---	
Consumo alla massima potenza / Consumption at maximum power / Consommation à la puissance maximum / Verbruik bij het maximumvermogen	max. 7,5 Kg/h	
Capacità serbatoio pellet / Pellet tank capacity / Capacité du réservoir pellets / Inhoud pelletreservoir	0,20 ÷ 0,38 m ³	
Diametro scarico fumi / Flue header diameter / Diamètre évacuation des fumées / Diameter rookgassenafvoer	Ø 150 mm	
Temperatura fumi / Smokes temperature / Température des fumées / Temperatuur rookgassen	max 160 °C	
Alimentazione elettrica / Electric power supply / Alimentation électrique / Elektrische voeding	V230~ / 50Hz	
Massimo assorbimento / Max. absorption / Absorption maximum / Max. absorptie	3,7 A	
Temperatura massima caldaia / Max. boiler temperature / Température maximum chaudière / Maximumtemperatuur van de ketel	80 °C	
Pressione massima d'esercizio / Max. exercise pressure / Pression maximum d'exercice / Maximum werkdruk	3 bar	
Dimensioni (L / P / H) / Dimensions (L / D / H) / Dimensions (L / P / H) / Afmetingen (B / D / H)	50 / 116 / 156 cm	
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht	300 Kg	
Rivestimento: metallo / Coating: metal / Revêtement: métal / Ombouw: metaal		
Combustibile: pellet di legno - o miscelato con biomassa / Type of fuel: wood pellet-or mixed with biomass / Combustible: granulés de bois-ou mélangé avec biomasse / Brandstof: pellets van hout - gemengd met biomassa		
Colori: rosso / Colours: red / Coloris: rouge / Kleuren: rood		

Ecofuoco

34,5 Kw 

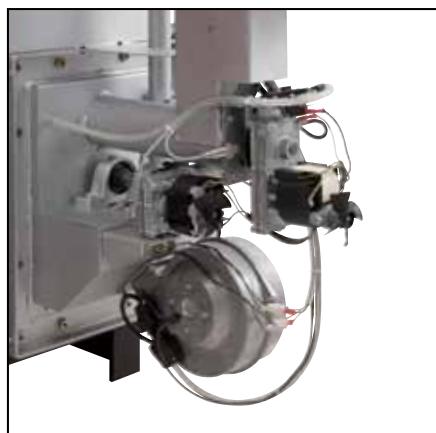
Versatilità al maggior risparmio

Il bruciatore Ecofuoco può essere applicato alla maggior parte dei generatori di calore a combustibile solido o a gasolio, seguendo le semplici istruzioni di accoppiamento tra bruciatore e corpo caldaia.

L'elettronica a bordo consente infatti l'adattamento e la gestione anche di un impianto già esistente.

Maggiori test, minori rischi

L'ottima regolazione di Ecofuoco consente di ridurre tempi di pulizia e manutenzione, sia del bruciatore che del corpo caldaia nel quale è installato. I collaudi effettuati dal nostro laboratorio garantiscono il massimo dell'efficienza del bruciatore per tutti i combustibili previsti.



Bruciatore a biomassa.

Biomass burner.

Brûleur à biomasse.

Brander op biomassa.



Versatility and greater savings

The Ecofuoco burner can be applied to most solid fuel or gas oil heat generators, following the simple coupling instructions between burner and boiler body.

In fact, the electronics on board allow the adaptation and management of a system that already exists.

More tests, less risks

The excellent regulation of Ecofuoco allows to reduce cleaning and maintenance times, both of the burner and boiler body in which it is installed. The tests carried out by our laboratory guarantee maximum burner efficiency for all fuels envisioned.

Adaptation à une plus grande économie

Le brûleur Ecofuoco peut être appliqué à la plupart des générateurs de chaleur à combustibles solides ou à fioul, en suivant simplement les instructions de liaison entre le brûleur et le corps chaudière.

Le système électronique à bord permet l'adaptation et la gestion même d'une installation déjà présente.

Plus de tests, moins de risques

L'excellent réglage de Ecofuoco permet de réduire les temps de nettoyage et maintenance, aussi bien du brûleur que du corps chaudière où il est installé. Les tests effectués par notre laboratoire garantissent la plus grande efficacité du brûleur pour tous les combustibles prévus.

Veelzijdigheid en grotere besparing


De brander Ecofuoco kan worden ingezet op het merendeel van de warmtegeneratoren op vaste brandstof op diesel, volgens de eenvoudige instructies voor koppeling tussen de brander en de ketelunit.

De ingebouwde elektronica zorgt voor de aanpassing en het beheer, ook bij een reeds bestaande installatie.

Meer testen, kleinere risico's

De optimale afstelling van Ecofuoco laat toe om de tijd voor schoonmaak en onderhoud te beperken, zowel van de brander als van de ketelunit waarop deze geïnstalleerd is. De proeven die door ons labo zijn uitgevoerd, garanderen een maximale efficiëntie van de brander voor alle voorziene brandstoffen.

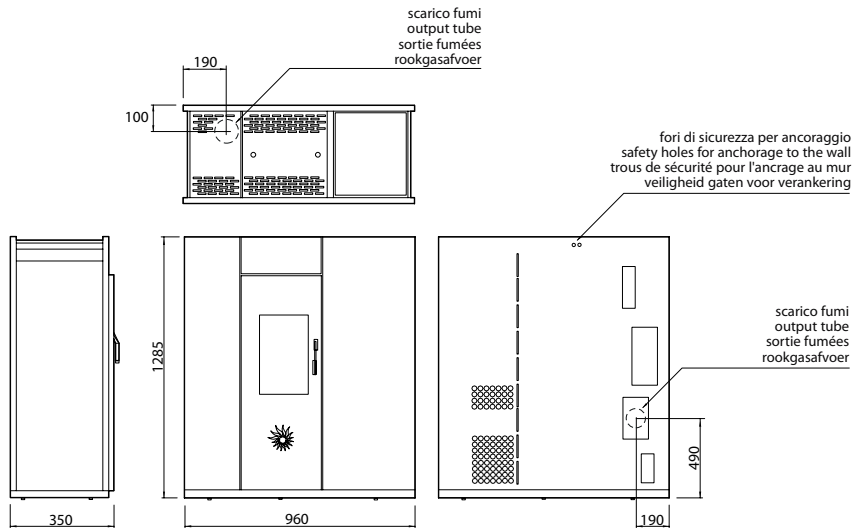
*dati tecnici. technical data. caractéristiques techniques. technische gegevens.

Portata termica focolare / Thermal power to furnace / Puissance thermique foyer / Nominaal thermisch van de haard	34,5 kW	
Temperatura fumi / Smokes temperature / Température des fumées / Temperatuur rookgassen	max 200 °C	
Alimentazione elettrica / Electric power supply / Alimentation électrique / Elektrische voeding	V230~ / 50Hz	
Massimo assorbimento / Max. absorption / Absorption maximum / Max. absorptie	3,7 A	
Temperatura massima caldaia / Max. boiler temperature / Température maximum chaudière / Maximumtemperatuur van de ketel	80 °C	
Pressione massima d'esercizio / Max. exercise pressure / Pression maximum d'exercice / Maximum werkdruk	3 bar	
Dimensioni (L / P / H) / Dimensions (L / D / H) / Dimensions (L / P / H) / Afmetingen (B / D / H)	31 / 73 / 81 cm	
Peso netto / Net weight / Poids net / Nettogewicht	20 Kg	
Rivestimento: metallo / Coating: metal / Revêtement: métal / Ombouw: metaal		
Combustibile: pellet di legno - o miscelato con biomassa / Type of fuel: wood pellet-or mixed with biomass / Combustible: granulés de bois-ou mélangé avec biomasse / Brandstof: pellets van hout - gemengd met biomassa		
Colori: sabbia, grigio fumo, rosso / Colours: sand, smoke grey, red / Coloris: sable, gris fumée, rouge / Kleuren: zand, rookgrijs, rood		

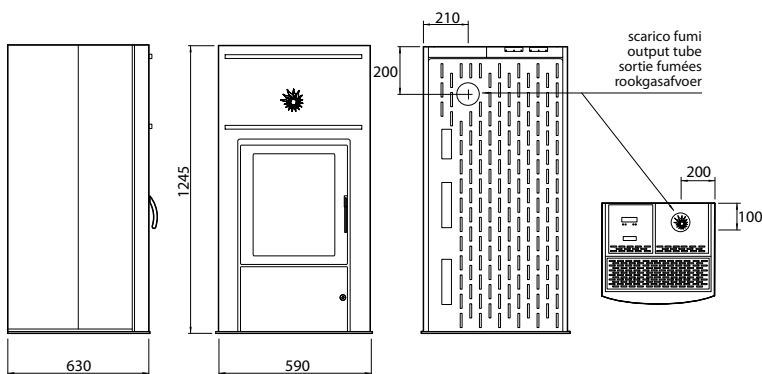


dati tecnici. technical data. caractéristiques techniques. technische gegevens.

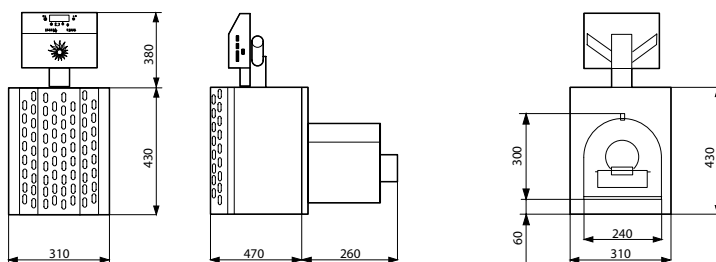
Tesi H2O



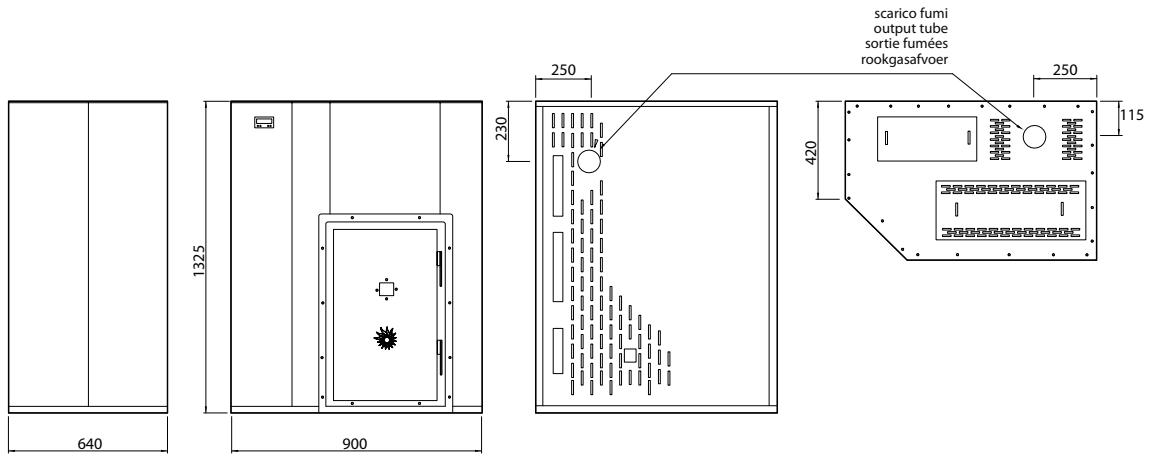
Biohydra



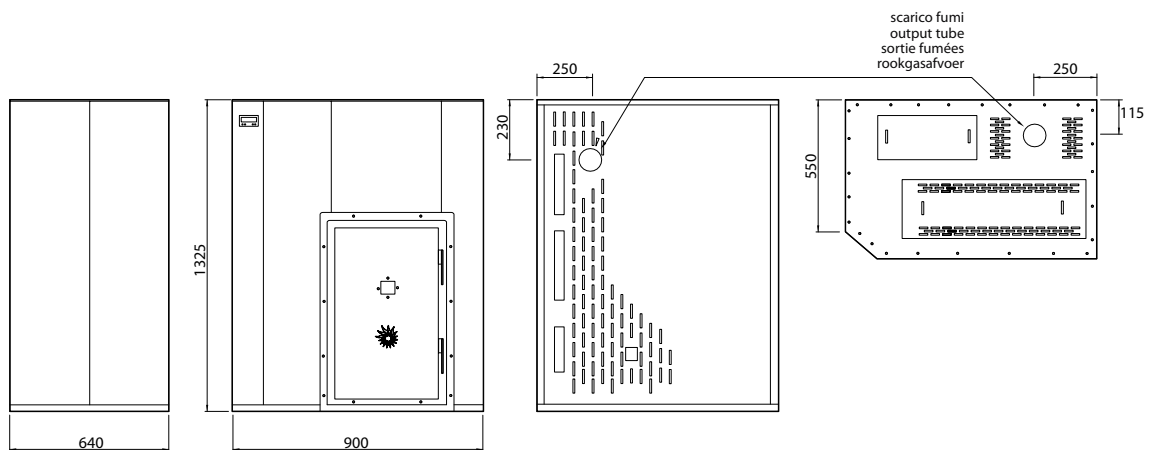
Ecofuoco



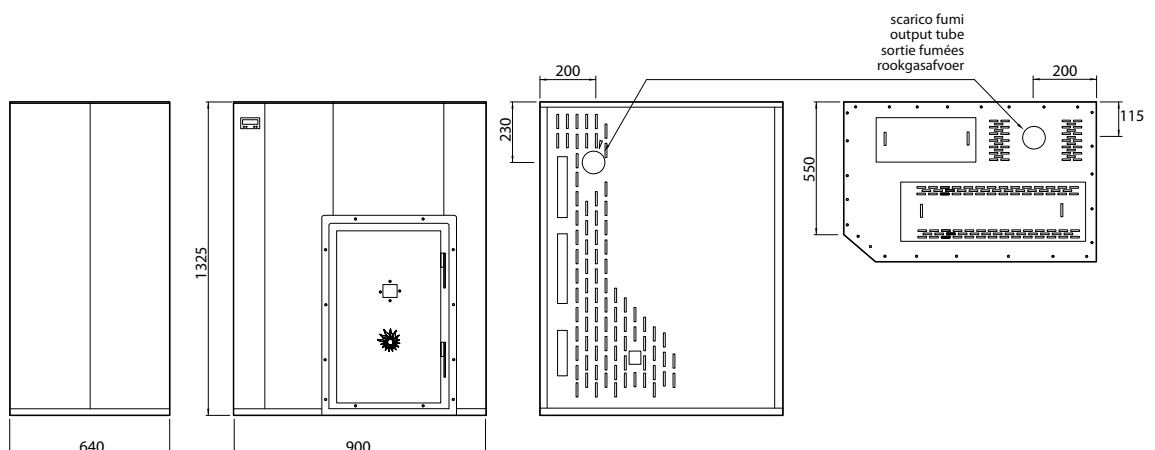
Biohydra Maxi



Biohydra Comfort

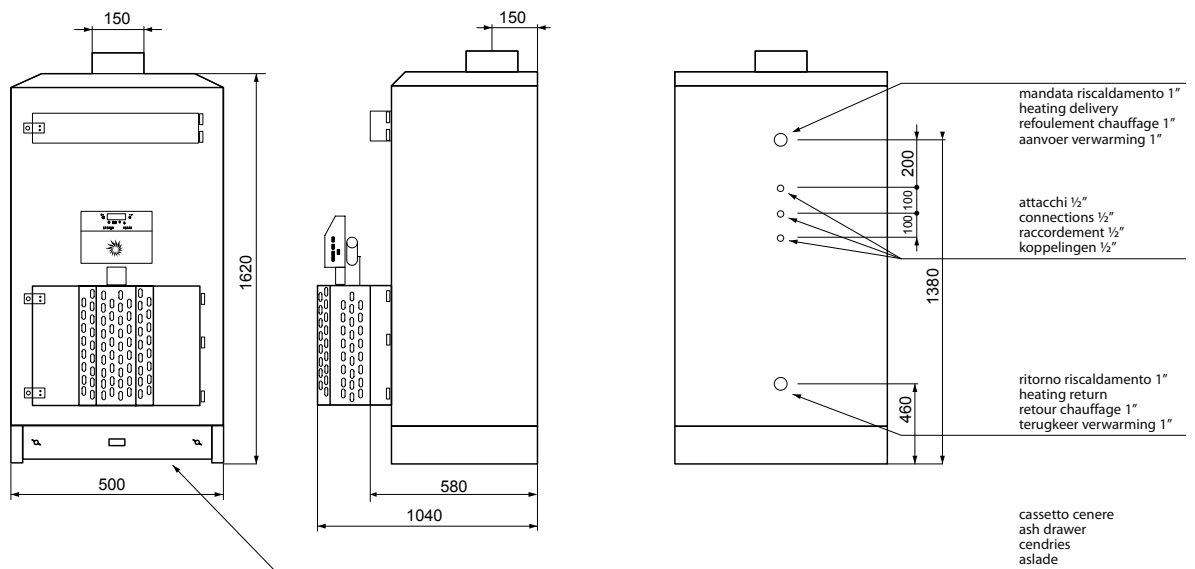


Biohydra Maxi 28

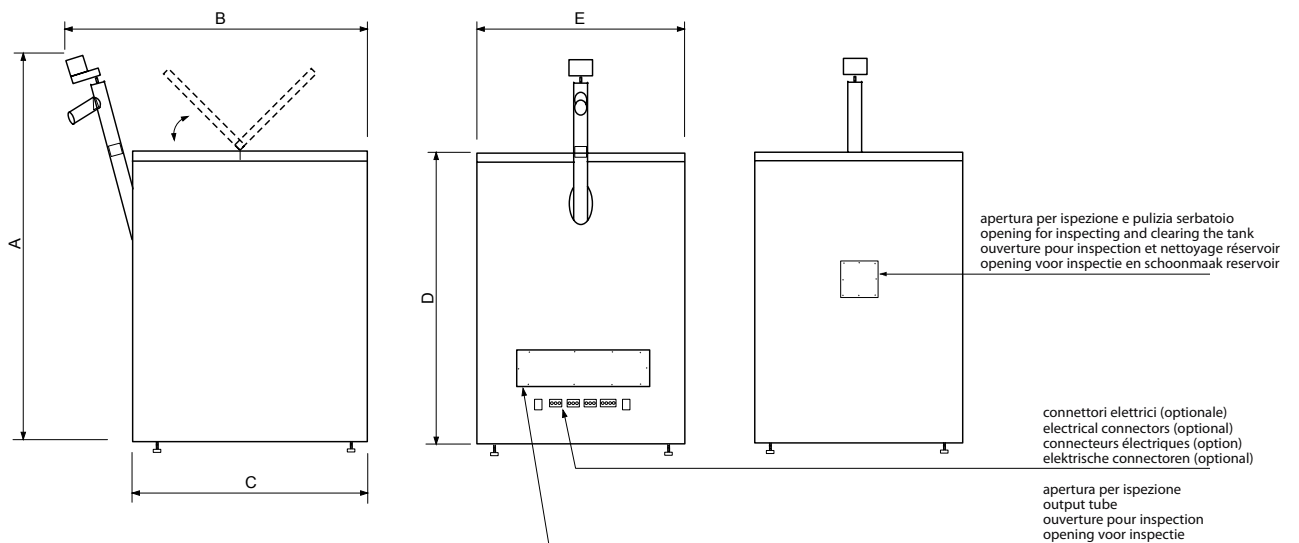




cst35



Serbatoio



dimensioni serbatoio. tank dimensions. dimensions réservoir. afmetingen reservoir.

		A	B	C	D	E
serbatoio piccolo / little tank / petit réservoir / klein reservoir	130 ÷ 150 kg* (0,20 m ³)	1800	1200	850	1270	330
serbatoio grande / big tank / grand réservoir / groot reservoir	220 ÷ 240 kg* (0,38 m ³)	1800	1200	850	1270	650

* Pellet di legno / Wood pellet / Granulés de bois / Houtpellet

Tutte le dimensioni dei disegni tecnici sono espresse in millimetri. / All dimensions of the technical drawings are expressed millimetres. / Toutes les dimensions des dessins techniques sont en millimètres. / Alle afmetingen van de technische tekeningen zijn uitgedrukt in millimeter.



Note tecniche.

Technical notes. Notes techniques.

- I dati relativi alla **produzione di acqua sanitaria** sono stati rilevati con impostazione della temperatura acqua sanitaria a 55°C, con temperatura di ingresso acqua fredda a 15°C e con caldaia alla massima potenza.
- La **potenza termica** focolare, nominale ed il rendimento sono misurati da prova di laboratorio in condizioni ottimali di installazione.
- **Consumo alla massima potenza.** Il dato è stato rilevato da prova di laboratorio in condizioni ottimali. Il consumo orario può variare in base al tipo di pellet utilizzato e all'installazione eseguita.
- **Il volume riscaldabile** è soggetto a variazione in base alle condizioni di installazione, al tipo di isolamento dell'abitazione e alle condizioni climatiche esterne relative alla posizione geografica.
- **N.B.** Il combustibile non deve avere un'umidità superiore al 25%.

- The data of the **sanitary water production** were detected after setting sanitary water temperature at 55°C, inlet cold water temperature at 15°C and with the boiler at maximum power.
- The fire box **heat power** data, rated and performance are measured by laboratory test in excellent installation conditions.
- **Consumption at maximum power.** The data was detected by a laboratory test in excellent conditions. Hourly consumption can vary on the basis of the type of pellet used and installation performed.
- **The volume that can be heated** varies according to the type of installation performed, the house insulation and to the external climate conditions of the geographic position.
- **N.B.** The combustible humidity must not exceed 25%.

- Les données de la **production d'eau sanitaire** ont été relevées après programmation de la température eau sanitaire à 55°C, température entrée d'eau froide à 15°C et avec chaudière à puissance maximum.
- Les données de la **puissance thermique** foyer, de la puissance thermique nominale et du rendement sont relevées à l'essai de laboratoire en conditions d'installation optimales.
- **Consommation à la puissance maximum.** Donnée relevée à l'essai de laboratoire en conditions optimales. La consommation horaire peut varier par rapport au type de granulés utilisé et au type d'installation effectuée.
- **Le volume pouvant être chauffé** change selon le type d'installation effectuée, l'insulation de la maison et les conditions climatiques externes de la position géographique.
- **N.B.** L'humidité du combustible ne doit pas dépasser le 25%.

Certificazioni.

Approvals. Certifications. Certificaties.



Le stufe del presente catalogo sono provviste di marcatura CE.

The stoves in this catalogue are provided with CE marking.

Les poêles se trouvant dans ce catalogue possèdent le marquage CE.

De kachels in deze catalogus hebben de CE-markering.

I dati tecnici, estetici ed i colori dei prodotti riportati nel presente catalogo sono indicativi e non vincolanti. A suo insindacabile giudizio e senza obbligo di preavviso, la ditta produttrice si riserva di apportare alla produzione qualsiasi modifica tecnica ed estetica ritenga opportuna.

The technical, aesthetical data and the colours of the products in this catalogue are indicative and not binding. At its undisputable judgement and without prior warning, the manufacturing company reserves to make any technical and aesthetical amendment to the production it considers necessary.

Les caractéristiques techniques, esthétiques et les coloris des produits indiqués dans ce catalogue, sont fournis à titre indicatif et ne peuvent en aucun cas revêtir un aspect contractuel. Le fabricant peut, à tout moment et sans aucun préavis, apporter les modifications techniques et esthétiques qu'il considère nécessaires pour optimiser ses produits.

De technische gegevens, de esthetische gegevens en de kleuren van de producten die in deze catalogus staan, zijn van indicatieve aard en niet bindend. De fabrikant kan naar eigen onbetwistbaar oordeel en zonder de plicht tot voorgaande kennisgeving zich het recht voorbehouden om technische en esthetische wijzigingen van ongeacht welke aard op de producten aan te brengen wanneer zij dat opportuun acht.



Ecological mind.
Per una mente che respira.



CSTHERMOS®
STUFE A BIOMASSA

100% tested & certified
100% made in Italy

www.csthermos.it

CS THERMOS SRL - Società Uninomiale

Via Padania 35 - Z.I.

31020 San Vendemiano

Treviso - Italia

Reg. Imp. TV - C.F. / P.IVA 03892500269

Capitale Sociale € 15.000,00 i.v.

Tel. +39 0438 62717

Fax +39 0438 453799

Email: info@csthermos.it



RIVENDITORE AUTORIZZATO / AUTHORIZED DEALER